



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. február 12.  
(OR. en)

5872/20

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2020/0027(NLE)**

---

**AVIATION 18  
RELEX 97  
CLIMA 24**

## JAVASLAT

|                    |                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről<br>Jordi AYET PUIGARNAU igazgató                                                                                                                                      |
| Az átvétel dátuma: | 2020. február 12.                                                                                                                                                                                             |
| Címzett:           | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                                                                                |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2020) 59 final                                                                                                                                                                                            |
| Tárgy:             | Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsában a Chicagói Egyezmény egyes függelékei módosításának elfogadása tekintetében képviselendő álláspontról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 59 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 59 final



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.2.12.  
COM(2020) 59 final

2020/0027 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsában a Chicagói Egyezmény egyes függelékei módosításának elfogadása tekintetében képviselendő álláspontról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya az Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (a továbbiakban: ICAO) Tanácsában a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a továbbiakban: Chicagói Egyezmény) függelékei alábbiakban felsorolt módosításainak az ICAO Tanács által annak 219. ülészakán tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat:

- az 1. függelék 176. módosításának elfogadása;
- a 3. függelék 79. módosításának elfogadása;
- a 4. függelék 61. módosításának elfogadása;
- a 6. függelék I. része 44. módosításának elfogadása;
- a 6. függelék II. része 37. módosításának elfogadása;
- a 6. függelék III. része 23. módosításának elfogadása;
- a 10. függelék I. kötete 92. módosításának elfogadása;
- a 10. függelék II. kötete 92. módosításának elfogadása;
- a 11. függelék 52. módosításának elfogadása;
- a 13. függelék 18. módosításának elfogadása;
- a 14. függelék I. kötete 15. módosításának elfogadása;
- a 14. függelék II. kötete 9. módosításának elfogadása;
- a 15. függelék 41. módosításának elfogadása;
- a 16. függelék I. kötete 13. módosításának elfogadása;
- a 16. függelék II. kötete 10. módosításának elfogadása;
- a 16. függelék III. kötete 1. módosításának elfogadása;
- a 18. függelék 13. módosításának elfogadása.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény**

A Chicagói Egyezmény célja a nemzetközi légi közlekedés szabályozása. A Chicagói Egyezmény 1947. április 4-én hatályba lépett, és létrehozta az ICAO-t.

Valamennyi tagállam a Chicagói Egyezmény részes fele.

#### **2.2. A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsa**

Az ICAO az Egyesült Nemzetek szakosított intézménye. Az ICAO célja és célkitűzése, hogy fejlessze a nemzetközi légi navigáció elveit és műszaki színvonalát, valamint elősegítse a nemzetközi légi közlekedés tervezését és fejlesztését.

Az ICAO Tanács az ICAO állandó szerve, amely az ICAO Közgyűlése által hároméves időszakra választott 36 szerződő államból áll. A 2019–2022-es időszakban több tagállam is képviselteti magát az ICAO Tanácsban.

Az ICAO Tanácsnak a Chicagói Egyezmény 54. cikkében felsorolt kötelező feladatai közé tartozik a Chicagói Egyezmény függelékeit képező nemzetközi szabványok és ajánlott eljárások elfogadása.

### **2.3. A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsának tervezett jogi aktusa**

Az ICAO Tanács 219. ülésén a Chicagói Egyezmény függelékeinek módosításait tervezi elfogadni (a továbbiakban: a tervezett jogi aktusok). A részleteket a tanácsi határozatra irányuló javaslat melléklete tartalmazza.

## **3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT**

2020. március 2-án kezdődő 219. ülésén az ICAO Tanács a Chicagói Egyezmény különböző függelékeinek módosításait tervezi elfogadni a biztonság, a környezetvédelem és a légi navigáció területén. A részleteket a tanácsi határozatra irányuló javaslat melléklete tartalmazza.

A melléklet minden egyes pont esetében hivatkozik a vonatkozó uniós jogszabályokra is. Ebből következik, hogy az említett módosítások mindegyike olyan területekre vonatkozik, amelyek nagyrészt az uniós jog hatálya alá, tehát az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak.

Ebben az összefüggésben – tekintettel a vonatkozó uniós jogszabályokra – az Unió által az ICAO Tanács 219. ülésén képviselendő álláspont a javasolt módosítások támogatása. Egyes esetekben ezt a támogató álláspontot árnyalják bizonyos részletekkel kapcsolatos észrevételek, amelyek azonban nem érintik a javasolt módosítások alapjául szolgáló általános elveket. Ennek minden részletét a tanácsi határozatra irányuló javaslat melléklete tartalmazza.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Általános elvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése attól függetlenül alkalmazandó, hogy az Unió tagja-e a szervnek vagy részes fele-e a megállapodásnak<sup>1</sup>.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64. pont.

<sup>2</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsát megállapodás, nevezetesen a nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény hozta létre.

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsa által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusok. A tervezett jogi aktusok joghatással bírnak, mivel több olyan szabványt módosítanak, amely a Chicagói Egyezmény 37. és 38. cikke alapján jogilag kötelező erejű kötelezettséget teremthet.

Emellett a módosítások több olyan változtatást is bevezetnek, amely „ajánlásnak” minősül. Megnevezésük ellenére, ezek az „ajánlások” természetükből fakadóan megváltoztatják a meglévő szabványok nyomán kialakult jogi helyzetet.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### **4.2. Anyagi jogalap**

#### *4.2.1. Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktusok elsődleges célkitűzése és tartalma a közös közlekedéspolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése.

### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsában a Chicagói Egyezmény egyes függelékei módosításának elfogadása tekintetében képviselendő álláspontról**

**AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,**

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A nemzetközi polgári repülésről szóló egyezmény (a továbbiakban: Chicagói Egyezmény), amely a nemzetközi légi közlekedést szabályozza, 1947. április 4-én hatályba lépett. Az egyezmény létrehozta a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetet (ICAO).
- (2) A tagállamok a Chicagói Egyezmény szerződő államai és az ICAO tagjai, az Unió pedig megfigyelői státusszal rendelkezik bizonyos ICAO-szervekben.
- (3) A Chicagói Egyezmény 54. cikke értelmében az ICAO Tanács nemzetközi szabványokat és ajánlott eljárásokat fogadhat el.
- (4) 2020. március 2-án kezdődő 219. ülésén az ICAO Tanács a Chicagói Egyezmény különböző függelékeinek módosításait tervezi elfogadni a biztonság, a környezetvédelem és a légi navigáció területén. E módosítások az 1., 3., 4., 6., 10., 11., 13., 14., 15., 16. és 18. függelékét érintik.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által az ICAO Tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a javasolt módosítások joghatással bírnak, ugyanis részben vagy egészben meghatározó módon befolyásolják az e határozat mellékletében említett uniós jogszabályok tartalmát. Elfogadásuk után a tervezett módosítások az ICAO valamennyi államára nézve kötelező érvényűek lesznek, beleértve az összes uniós tagállamot is, a Chicagói Egyezményben meghatározott feltételek mellett között. A Chicagói Egyezmény 38. cikke előírja a szerződő államok számára, hogy valamely szabványtól való eltérés esetén értesítsék az ICAO-t a különbségek bejelentését célzó eljárás keretében.
- (6) Az Unió támogatja a módosításokban kifejtett politikákat, mivel azok hozzájárulnak a repülés biztonságával és a környezetvédelemmel kapcsolatos szabványok javításához.
- (7) Az Unió álláspontját az Unió azon tagállamai képviselik együttesen eljárva, amelyek tagjai az ICAO Tanácsnak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az ICAO Tanács 219. ülésén az Unió által képviselendő álláspontot a melléklet tartalmazza.

*2. cikk*

Az 1. cikkben említett álláspontot az Unió azon tagállamai képviselik együttesen eljárva, amelyek tagjai az ICAO Tanácsnak.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*